standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

IRON
SL-600D-26

EE TRIIKRAUD
LV GLUDEKLIS
LT LYGINTUVAS
RU УТЮГ



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE NAUDOJIMUI ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

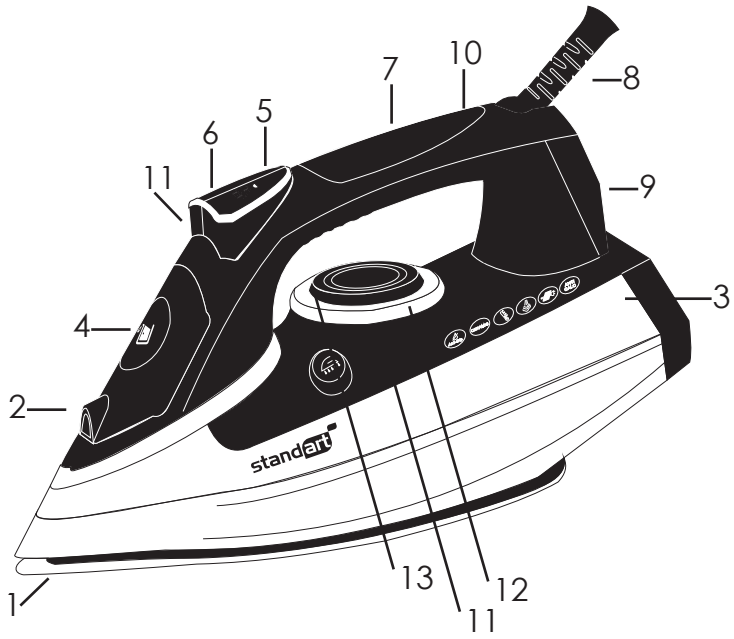
standart
make your life easier

EN

TECHNICAL SPECIFICATION:

RATED VOLTAGE	**220×240 V, ~50/60 Hz**
POWER CONSUME	**2600 W**

DESCRIPTION:



1. Skirt	6. Burst button	11. Self cleaning butoon
2. Spraying nozzle	7. Soft handle	12. Steam button
3. Water tank	8. Cord protector	13. Thermostat dial
4. Water filling cover	9. Back cover	
5. Spray button	10. Indicator light	

SAFETY

1. The appliance is intended for use by persons with disposing capacity, experiences and common sense. For those persons who are lack of guarantee in safety, they must be supervised by their custodians to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains
3. The iron must be used and rested on a stable surface
4. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed stable
5. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or it is leaking.
6. The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water(for steam irons and irons incorporating means for spray water).
7. Before using for the first time, please check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
8. Make sure to unplug the appliance from the socket when leaving the iron even for a short while, and stand the iron on its end. Please leave the iron away from the touch of children.
9. The iron will be of high temperature when used, never touch it with hand or close to the flammable product in order to avoid the accident.



10. **CAUTION:** Unplug the appliance from the socket before filling the iron with water.
11. Never immerse the iron in water or other liquid.
12. Please send the iron to our special repair agent for repair if any damage on cord.
13. Deposit or Mineral in the water will lead to generate the scales and block the seam hole, therefore it is advisable to use distilled water.
14. Do not use chemically descaled water
15. The ejected steam is hot and therefore hazardous. Never direct the steam towards people.
16. The iron must be used and rested on a stable surface
17. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
18. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners, Keep cord away from heated surfaces
19. The iron is not to be used if it has been dropped ,if there are visible signs of damage or if it is leaking.

CAUTIONS OF THE FIRST USE

1. The iron has been greased, and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short while, this will cease.
2. Before using for the fist time, remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
3. Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.

FUNCTIONS
Dry / Steam / Spray / Burst / Vertical Steam / Self-Cleaning, anti cal, anti drip, Auto shut off function.

FILLING WITH WATER

Make sure iron is unplugged and the thermostat dial is in the MIN position. Place iron on the heel rest, tilt forward approximately 45 angle and pour water into the water-filling opening to the MAX position of the water tank.

VERTICAL STEAM

"Burst of Steam" can also be applied when holding the iron in vertical position, this is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, et.

DRY IRONING

1. Set the steam selector to position O(=No Steam)
2. As per washing label of various clothes, set the correct ironing temperature to begin a ironing.

STEAM IRONING

1. Fill water in the iron as per the water-filling methods.
2. Plug the appliance in the socket.
3. If only set thermostat knob to MAX position as per the temperature indicator, steam iron will be available, otherwise water may leak from the soleplate.
4. It indicates that the temperature has been ready until the indicator light goes off.
5. Set the steam selector correctly, increase steam output by pushing the steam selector back and decrease steam output by forward.



CAUTION: SYNTHETIC FABRIC, NYLON, SYNTHETIC SILK AND SILK CANNOT USE THE STEAM IRON, OTHERWISE IT WILL DAMAGE THE FINISH OF SURFACE.

BURST OF STEAM

This function works well for tough wrinkles and heavy fabrics. By pressing "Burst of Steam" button,an intense burst of steam is emitted from the soleplate, this can be very useful when removing stubborn creases. The shot of steam facility can be used only while ironing with high ironing temperature. For optimal result, there should be 5 seconds rest between presses of the steam button. To prevent leaking water from the soleplate does not press the steam button continuously for more than 5 seconds.. Also allow at least one minute interval before applying this burst of steam function.

SPRAYING METHODS

At any temperature by pressing the spray button a couple of times, the laundry can be damped down. Ensure that there is enough water in the water tank.

SELF-CLEANING

Use the self-cleaning function once every two weeks. If the water in your area is very hard(i.e, when flakes come out of the soleplate during ironing),the self-cleaning function should be used more frequently.). Make sure the appliance is unplugged, set the steam selector to position "O", fill the water tank to the MAX position, do not put vinegar or other dealing agents in the water tank., select the maximum ironing temperature, put the plug in the wall socket, unplug the iron when the power indicator lighter has gone out, hold the iron over the sink, press and hold the self-cleaning button and gently shake the iron to and fro. Steam and boiling water will come out of the soleplate, impurities and flakes(if any),will be flushed out. Release the self-cleaning button as soon as all the water in the tank has been used up. Repeat the self-cleaning process if the iron still contains a lot of impurities. After the self-cleaning process, put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry, unplug the iron when it has reached the set ironing temperature, move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate, let the iron cool down before you store it.

ANTI DRIP
1. Anti-drip system, which is designed to prevent water escaping from the soleplate when the iron is too cold automatically.
2. During use, the anti drip system may emit a loud clicking sound, particularly during heat-up or whilst cooling down. This is perfectly normal and indicates that the system is functioning correctly.

BUILD IN ANTI SCALE SYSTEM
The build-in anti-scale cartridge is designed to reduce the build-up of limescale which occurs during steam ironing. This will prolong the working life of your iron. However, please note that the anti-scale cartridge will not completely stop the natural process of limescale build-up.

AUTO SHUT OFF
When steam iron kept stable, to protect the steam iron and save the energy, it will automatic shut off the power. Usually, the iron be stabled with verticality within 8 minutes, and the horizontal lever, within 30 seconds.

TYPE OF FABRIC AND THERMOSTAT KNOB DIAL FORM

<table>
<tr><td>CAUTION </td><td colspan="2">PLEASE NOTE THAT  ON THE LABEL MEANS THAT THIS ARTICLE MAY NOT BE IRONED</td></tr>
<tr><td>Instruction on label</td><td>Type of fabric</td><td>Termostat dial</td></tr>
<tr><td></td><td>Nylon, silk</td><td rowspan="4">MIN

MAX</td></tr>
<tr><td></td><td>Wool</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Cotton</td></tr>
<tr><td>Linen</td></tr>
</table>

CLEANING AND MAINTENANCE
Before cleaning, remove the plug from the socket and allow the iron to cool down sufficiently.
1. Wipe off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.
2. If the fiber is adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.
3. Never use strong acid or alkali in order to avoid damaging the soleplate.
4. If the scale blocks the steam hole, please remove the scale with toothpick; do not damage the surface of soleplate.
5. Stand the iron on its end and let it cool down sufficiently, and meantime pour any remaining water out of the box, set the steam knob to position “O”.

SIMPLE REPAIR METHODS

Problem	Possible reasons	Measurments
Not enough heat or too heat	Rotate thermostat dial improperly or unplug-ging.	Correct Thermostat dial in position and check if the iron is plugged.
No steam or Leakage	The thermostat dial has been set to MIN.	Set the thermostat dial to the required positioin.
No burst of steam or no vertical steam	The(vertical) burst of steam function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough.	Continue ironing in hori-zontal position and wait a while before using the (vertical) burst of steam function again.
Leaking water from soleplate	Set the thermostat dial out of steam range.	Set the thermostat dial as per steam range.
	The heat is still not enough.	Open steam button only after the indicator light goes off.
	The water is over than max position.	Pour out the remaining water.
Little Steam	Check if the steam selector is in proper location.	Set the steam selector to the proper location.
	Steam hole is blocked.	Clean hole with distilled water.
	Too little water in the water tank.	Fill water into the box.
No Spraying	No enough pressure or air inside.	Press the spray nozzle by hand, and push the spray button several times continuously.

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from un controlled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of mate rial resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for envi-ronmental safe recycling.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to STANDART domestic appliances.

These appliances are designed for use in household for personal, non-commercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• For failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• For failures, occurring due to the action of chemical materials;

• For discolouration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• For failures, occurring when connecting the appliance into power supply, telecommunications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• If noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service centre;

• If noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• If noticing mechanical damages;

• If noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• If noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

• If serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• If the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• In all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

• For operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators.

3. Warranty can be terminated, if:

• Appliance was repaired by the person or company not dully authorised by seller's service centre;

• If appliance was evidently knowingly damaged.

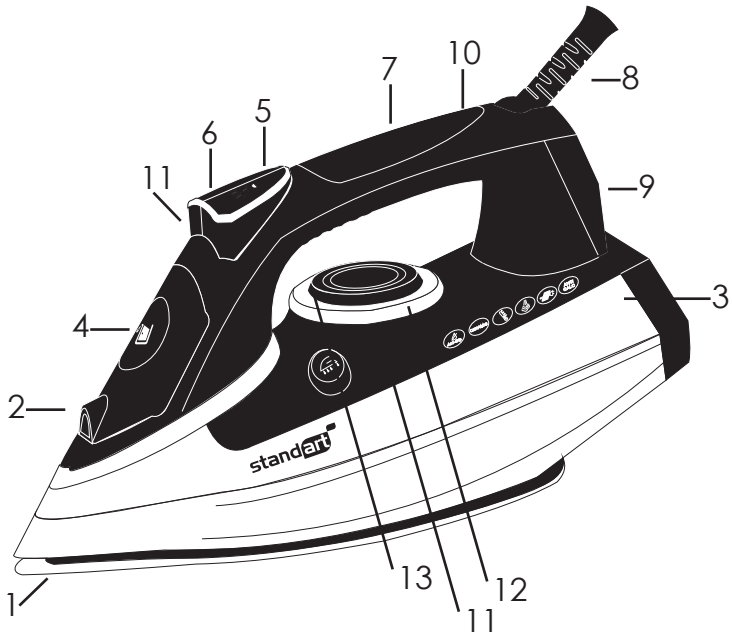
4. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

5. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

PARAMEETRITE ANDMED:

PINGENÄITAJAD	**220×240 V, ~50/60 Hz**
ENERGIATARBIMINE	**2600 W**

KIRJELDUS:



1. Triikraua tald	6. Aurujoa nupp	11. Isepuhastuva süsteemi nupp
2. Pihustusotsik	7. Kummist käepide	12. Aurujoa nupp
3. Veemahuti	8. Juhtmekaitse	13. Termostaadi reguleerimisnupp
4. Vee lisamise ava kaas	9. Tagakaas	
5. Pihustusnupp	10. Märgutuli	

OHUTUS

1. See seade on ette nähtud kasutamiseks isikutele, kes on füüsiliselt võimekad, omavad kasutamise kogemust ja üldist arusaamist selle seadme kohta. Isikuid, kes ei suuda tagada selle seadme turvalist kasutamist, tohivad seadmega töötada järelevalve all. Tagage, et lapsed ei mängiks selle seadmega.
2. Kui seade on ühendatud vooluvõrku, ei tohi seda seadet jätta järelevalveta.
3. Triikrauda tuleb kasutada ja hoida stabiilsel tasapinnal.
4. Kui asetate triikraua alusele, veenduge, et pind, millele selle asetate, on stabiilne.
5. Kui triikraud on maha kukkunud, kui sellel on kahjustuse märke ja seade lekib, ärge seda kasutage.
6. Enne, kui täidate triikraua veeanuma veega (aurutriikraud või triikrauale integreeritud vee pihustamise funktsioon), tuleb toitejuhe vooluvõrgust välja võtta.
7. Enne esimest kasutamist kontrollige, kas identifitseerimisplaadile märgitud pinge andmed vastavad teie kodus oleva võrgutoite andmetele.
8. Isegi sel juhul, kui jätate triikraua järelevalveta lühikeseks ajaks, tuleb seadme toitejuhe tõmmata vooluvõrgust välja ja asetada seade püstisesse asendisse triikraua otsa peale. Triikrauda hoida lastele kättesaamatus kohas.
9. Kasutatav triikraud muutub kuumaks, seetõttu, et vältida õnnetusjuhtumeid, ärge katsuge triikrauda käega ja ärge hoidke seda kergesti süttivate esemete läheduses.
10. **TÄHELEPANU:** enne vee valamist triikrauda lülitage seade vooluvõrgust välja.
11. Ärge asetage triikrauda vette või teistesse vedelikesse.
12. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle remontimiseks pöörduda meie teeninduskeskusesse.
13. Setted või mineraalained võimaldavad katlakivi tekkimist ja võivad blokeerida auru väljumise ava, seetõttu on soovitatav kasutada destilleeritud vett.
14. Ärge kasutage vett, milles on katlakivi kogust keemiliselt vähendatud.
15. Triikraua aur on kuum ja seetõttu ka ohtlik. Ärge suunake auru inimeste suunas.
16. Triikrauda tuleb kasutada ja hoida stabiilsel tasapinnal.
17. Kui asetate triikraua alusele, veenduge, et pind, millele selle asetate, on stabiilne.
18. Ärge tõmmake ja tõstke seadet juhtmest, juhe ei ole käepide. Ärge jätke juhet ukse vahele ja ärge tõmmake üle teravate servade või nurkade. Hoidke toitejuhet eemal kuumadest pindadest.
19. Kui triikraud on maha kukkunud, kui sellel on kahjustuse märke ja seade lekib, ärge seda kasutage.

TURVAMEETMED ESIMESE KASUTAMISE AJAL

1. Triikrauda oli määrdeainega töödeldud ja seetõttu, pannes selle tööle esimest korda, võib see veidi tossata. See peaks varsti lõppema.
2. Enne esimest kasutamist eemaldage kleeps või kaitsekile triikraua tallalt. Triikimistalda puhastage kuiva lapiga.
3. Tagage triikimistalla pinna siledus: ärge tõmmake seda üle metallpindade.

FUNKTSIOONID

„Dry“ (kuiv triikimine) / „Steam“ (auruga triikimine) / „Spray“ (vee pihustamine) / „Burst of Steam“ (aurupahvak) / „Vertical Steam“ (vertikaalne triikimine auruga) / „Self-Cleaning“ (isepuhastuv süsteem), „Anti cal“ (kaitse katlakivi tekkimise eest), „Anti drip“ (kaitse tilkumise eest), „Auto shut off“ (automaatne väljalülitamine).

TÄITMINE VEEGA

Veenduge, kas pistik on vooluvõrgust välja tõmmatud, termostaadi reguleerimisnupp seadistatud asendisse „MIN“ (minimaalne temperatuur). Asetage triikraud püsti, suunake ettepoole 45-kraadise nurga all ja täitke veega kuni veeanumale märgitud tasemeni „MAX“ (maksimaalne tase).

VERTIKAALNE TRIIKIMINE AURUGA

Funktsiooni „Burst of Steam“ (vertikaalne triikimine auruga) saab kasutada ka triikimiseks vertikaalasendis. See on vajalik siis, kui tahetakse eemaldada kortse rippuvatelt riietelt, kardinatelt jne.

KUIV TRIIKIMINE

1. Asetage auru reguleerimisnupp asendisse „0“ (auruta).
2. Enne, kui hakkate triikima, seadistage vajalik temperatuur vastavalt riietuseseme etiketile märgitud juhistele.

AURUGA TRIIKIMINE

Juhinduge vee lisamise juhendist ja valage vesi triikrauda.

2. Lülitage pistik vooluvõrku.
3. Auruga triikimine on võimalik vaid siis, kui termostaadi reguleerimisnupp on asendis „MAX“ (maksimaalne temperatuur); vastasel juhul hakkab triikraua tallast vesi välja voolama.
4. See näitab, et temperatuur oli seadistatud, kuigi märgutuli ei olnud välja lülitunud.
5. Seadistage auru reguleerimisnuppu: tõstke auru võimsust pöörates teda ettepoole.

TÄHELEPANU: SÜNTEETILISTE MATERJALIDE, NAILONI, SÜNTEETILISE SIIDI JA SIIDI KORRAL EI TOHI KASUTADA AURUGA TRIIKIMIST, KUNA SEE VÕIB KAHJUSTADA PINNAVIIMISTLUST.

AURUPAHVAK

See funktsioon sobib sügavate kortsude ja tihedate kangaste triikimiseks. Kui vajutada nuppu „Burst of Steam“ (aurupahvak), tuleb triikimistallast välja intensiivne aurupahvak. See võib olla eriti kasulik sügavate kortsude triikimiseks. Aurupahvaku funktsiooni saab kasutada vaid siis, kui on valitud kõrge temperatuur. Selleks, et saavutada optimaalne tulemus, peaks auru nupu vajutuste vahel olema vähemalt 5 sekundi pikkune paus. Selleks, et vältida vee väljavoolamist triikimistallast, ärge hoidke aurunuppu all kauem kui 5 sekundit. Lisaks oodake vähemalt üks minut, kui soovite aurupuhangu funktsiooni uuesti kasutada.

PIHUSTAMISE VIISID

Selleks, et niisutada triigitavat pesu, vajutage valitud temperatuuri seadetest olenemata mitu korda pihustusnuppu. Veenduge, et veeanumas on piisavalt vett.

ISEPUHASTUV SÜSTEEM

Isepuhastumise funktsiooni kasutage kord kahe nädala jooksul. Kui Teie elukohas on vesi eriti kare (st kui triikimise ajal pudeneb triikimistallast katlakivi), tuleks isepuhastumise funktsiooni kasutada ka sagedamini. Veenduge, et seadme toitepistik on vooluvõrgust lahti ühendatud. Asetage auru reguleerimisnupp asendisse „0“ (auruta). Valage veeanumasse vett kuni märkeni „MAX“ (maksimaalne tase). Ärge valage veeanumasse äädikat või muid aineid. Valige maksimaalne triikimistemperatuur. Lülitage pistik vooluvõrku. Tõmmake triikraua pistik vooluvõrgust välja siis, kui võimsuse märgutuli kustub. Hoidke triikrauda kraanikausi kohal, vajutage ja hoidke all isepuhastumise nuppu ning raputage triikrauda õrnalt ette ja taha. Triikraua tallast tuleb välja aur ja keev vesi; mustus ja katlakivi (kui on) pestakse välja. Kui vesi on anumast eemaldatud, vabastage isepuhastusnupp. Kui triikraud sisaldab ikka veel mustust, korrake isepuhastusprotseduuri. Pärast isepuhastusprotseduuri lõpetamist asetage pistik vooluvõrku ja oodake, kuni triikraud läheb kuumaks, et tald kuivaks.

Võtke seade vooluvõrgust välja, kui seade on saavutanud seadistatud triikimistemperatuuri. Kuuma triikrauaga tõmmake õrnalt üle mittevajaliku kanga ja sel moel eemaldage võimalikud veeplekid, mis võisid tekkida triikimistallale. Enne triikraua ärapanemist laske sellel kuivada.

KAITSE TILKUMISE EEST

1. Kaitse tilkumise eest on süsteem, mis on ette nähtud automaatseks kaitseks vee tilkumise eest talla seest, kui triikraud on liiga külm.
2. Kasutamise ajal võib kaitse tilkumise eest tekitada valju prõksumist, eriti kuumenemise ja jahtumise ajal. See on täiesti normaalne ja näitab, et süsteem töötab nõuetekohaselt.

KATLAKIVI VASTANE INTEGREERITUD SÜSTEEM

Katlakivi vastane integreeritud kassett on ette nähtud vähendama auruga triikimise ajal tekkiva katlakivi kogust. See pikendab triikraua tööiga. Siiski ärge unustage, et katlakivi vastane kassett ei peata täielikult katlakivi tekkimise protsessi.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITAMINE

Kui aurutriikraud pannakse püstisesse asendisse, siis selleks, et kaitsta triikrauda ja säästa energiat, lülitatakse seadme toide automaatselt välja. Tavaliselt käivitub automaatse väljalülitumise funktsioon siis, kui triikraud on vertikaalasendis mittetöötavana kuni 8 minutit, horisontaalasendis kuni 30 sekundit.

KANGA SORT JA TERMOSTAADI REGULEERIMISNUPP

<table>
<tr><td>ETTEVAATUST </td><td colspan="2">ÄRGE UNUSTAGE, ET ETIKETIL OLEV SÜMBOL 
TÄHENDAB, ET SEDA TOODET EI TOHI TRIIKIDA</td></tr>
<tr><td>Juhendid etiketil</td><td>Kanga sort</td><td>Termostaadi reguleerimisnupp</td></tr>
<tr><td></td><td>Nailon, siid</td><td rowspan="4">MIN (MINIMAALNE TEMPERATUUR)
↑
MAX (MAKSIMAALNE TEMPERATUUR)</td></tr>
<tr><td></td><td>Vill</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Puuvill</td></tr>
<tr><td>Lina</td></tr>
</table>

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastamist võtke pistik vooluvõrgust välja ja laske triikraual korralikult jahtuda.
1. Puhastage triikraud niiske lapiga ja mitteabrasiivse (vedela) puhastusvahendiga.
2. Kui kangas jääb triikimistalla külge, puhastage triikimistald äädikas niisutatud lapiga.
3. Et kaitsta triikimistalda kahjustamise eest, ärge kasutage kontsentreeritud äädikat või muud leeliselist lahust.
4. Kui katlakivi blokeerib auruava, eemaldage katlakivi hambatikuga; olge ettevaatlik ja ärge kahjustage triikimistalla pinda.
5. Asetage triikraud püstisesse asendisse ja oodake, kuni see jahtub, siis valage välja vesi ja keerake auru reguleerimisnupp asendisse „0“ (auruta).

LIHTSAMAD REMONDITÖÖD

Probleem	Võimalikud põhjused	Abivahendid
Ei ole piisavalt kuum või on liiga kuum	Valesse asendisse keeratud termostaadi reguleerimisnupp või pistik on vooluvõrgust välja tõmmatud.	Seadistage termostaadi reguleerimisnupp õigesse asendisse ja kontrollige, kas triikraua toitepistik on ühendatud vooluvõrku.
Ei tule auru või vesi voolab välja	Termostaadi reguleerimisnupp on seadistatud asendisse „MIN“ (minimaalne temperatuur).	Seadistage termostaadi reguleerimisnupp vajalikku asendisse.
Ei õnnestu genereerida aurupuhangut või ei õnnestu triikida vertikaalses asendis	(Vertikaalse) aurupahvaku funktsiooni kasutatakse liiga sageli ja tehakse liiga lühikesi pause. Triikraud ei ole piisavalt kuum.	Jätkake triikimist horisontaalses asendis ja oodake, enne kui hakkate kasutama (vertikaalse) aurupahvaku funktsiooni.
Triikimistald laseb vett läbi	Termostaadi reguleerimisnupp on asetatud auruta triikimise funktsioonile.	Seadistage termostaadi reguleerimisnupp auruga töötamise asendisse.
	Ikka veel ei ole piisavalt kuum.	Avage auru nupp alles siis, kui märgutuli on kustunud.
	Vett on valatud üle märke „MAX“ (maksimaalne tase).	Valage liigne vesi välja.
Liiga vähe auru	Kontrollige, kas auru reguleerimise nupp on seadistatud sobivasse asendisse.	Asetage auru reguleerimisnupp nõuetekohasesse asendisse.
	Auru väljalaskeava on blokeeritud.	Puhastage ava destilleeritud veega.
	Veeanumas on liiga vähe vett.	Valage vesi veeanumasse.
Ei õnnestu pihustada.	Ei ole piisavat rõhku või sees on õhku.	Vajutage käega pihustusotsikut ja vajutage mitu korda katkematult pihustusnuppu.

Selle toote õige kõrvaldamine



See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada koos teiste kodumajapidamise jäätmetega. Et vältida kontrollimatu jäätmete kõrvaldamisega põhjustatavat või malikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, töödelge see vastutustundlikult ümber, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagasisaatmis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kus toode oli ostetud. Nad võivad selle toote võtta keskkonnaohutuks ringlussevõtuks.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii.

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;

• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;

• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);

• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;

• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);

• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;

• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;

• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;

• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;

• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;

• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;

• tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.

3. Garantii võib katkeda, kui:

• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;

• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

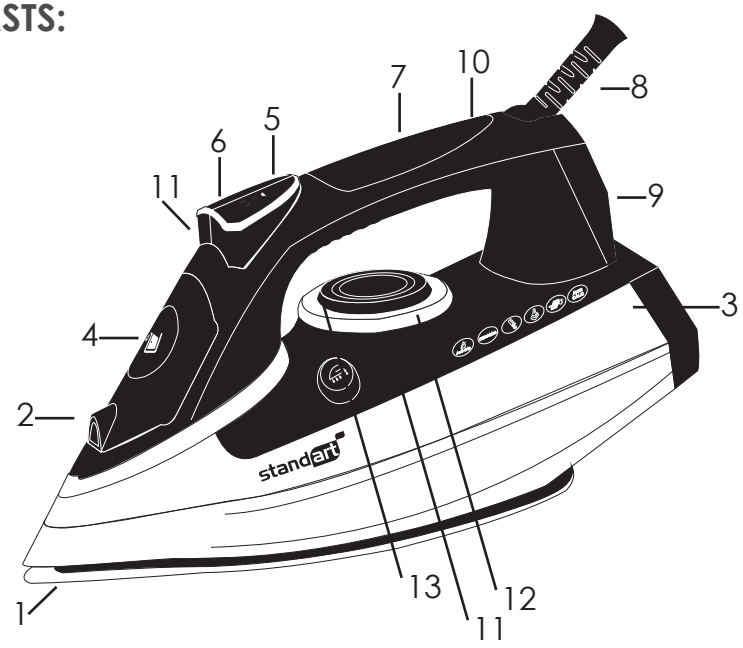
4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutusjuhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

TEHNISKIE PARAMETRI:

NOMINĀLAIS SPRIEGUMS	**220–240 V, ~50/60 Hz**
ENERĢIJAS PATĒRIŅŠ	**2600 W**

APRAKSTS:



1. Gludināšanas virsma	6. Tvaika šalts poga	11. Pašattīrīšanās poga
2.Smidzināšanas sprausla	7. Rokturis ar gumijas pārklājumu	12. Tvaika poga
3. Ūdens tvertne	8. Vada aizsardzība	13. Termostata regulēšanas rokturītis
4. Ūdens uzpildīšanas vāciņš	9. Gala vāciņš	
5. Smidzināšanas poga	10. Indikācijas lampiņa	

DROŠĪBA

1. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai personām, kuras ir fiziski spējīgas, ir ar lietošanas pieredzi un vispārēju izpratni par šo ierīci. Šo ierīci lietojošās personas, kuras nevar garantēt drošu šīs ierīces lietošanu, ir jāuzrauga to aizbildņiem. Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, tiem jābūt uzraudzītiem.
2. Ja tā ir pievienota strāvas fiklam, šo gludekli nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
3. Gludeklis jālieto un jānovieto uz stabilas virsmas.
4. Novietojot šo gludekli uz statīva, pārliecinieties, vai virsma, uz kuras tiek novietots statīvs, ir stabila.
5. Ja pēc gludekļa nokrišanas redzamas bojājuma zīmes un ierīcei ir noplūde, pārtrauciet tās lietošanu.
6. Pirms gludekļa uzpildīšanas ar ūdeni (tvaika gludekļiem vai gludekļiem ar integrētu ūdens smidzināšanas funkciju) jāatvieno strāvas kontaktdakša no strāvas kontaktligzdas.
7. Pirms pirmās lietošanas pārbaudiet, vai uz identifikācijas plāksnītes norādītie sprieguma dati atbilst Jūsu mājās esošā strāvas fikla sprieguma datiem.
8. Pat uz īsu brīdi atstājot gludekli bez uzraudzības, obligāti atvienojiet ierīces kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un stingri novietojiet ierīci vertikālā pozīcijā. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
9. Gludeklis lietošanas laikā ļoti sakarst, tāpēc, lai izvairītos no nelaimes gadījuma, nekad nepieskarieties tam ar roku un neturiet tuvu viegli uzliesmojošiem materiāliem.
10. **UZMANĪBU!** Pirms ūdens liešanas gludeklī atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
11. Nekad nemērciet gludekli ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.
12. Ja ir bojāts strāvas vads, tā remontam nosūtiet gludekli mūsu speciālajam remontdarbu pārstāvim.
13. Nogulsnes vai minerālvielas ļauj veidoties kaļķim un var nobloķēt tvaika izlaišanas atveri, tāpēc ieteicams lietot destilētu ūdeni.
14. Neizmantojiet ķīmiski atkaļķotu ūdeni.
15. Izlaižamais tvaiks ir karsts un tāpēc bīstams. Nekad nevērsiet tvaika plūsmu cilvēku virzienā.
16. Gludeklis jālieto un jānovieto uz stabilas virsmas.
17. Gludekli novietojot uz statīva, pārliecinieties, ka virsma, uz kuras tiek novietots statīvs, ir stabila.
18. Nevelciet un nenesiet ierīci, turot to aiz vada, it kā tas būtu rokturis. Neiespiediet vadu durvīs un nevelciet to pāri asām malām vai stūriem. Turiet vadus projām no sakarstošām virsmām.
19. Ja pēc gludekļa nokrišanas redzamas bojājuma zīmes un ierīcei ir noplūde, pārtrauciet tās lietošanu.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI PIRMĀS LIETOŠANAS LAIKĀ

1. Gludeklis tika ieeļļots un tāpēc, pirmo reizi ieslēdzot to, tas var nedaudz izplatīt dūmus. Tam drīz jābeidzas.
2. Pirms pirmās lietošanas noņemiet uzlīmi vai aizsargplēvi no gludināšanas virsmas. Tīriet gludināšanas virsmu ar mīkstu drānu.
3. Gādājiet par gludināšanas virsmas gludumu: nevelciet to pāri metāla virsmām.

FUNKCIJAS

"Dry" (sausā gludināšana) / "Steam" (gludināšana ar tvaiku) / "Spray" (ūdens smidzināšana) / "Burst" (tvaika šalts) / "Vertical Steam" (vertikālā gludināšana ar

tvaiku) / "Self-Cleaning" (pašattīrīšanās funkcija), "Anti cal" (pretkaļķa sistēma), "Anti drip" (pretpilēšanas sistēma), "Auto shut off" (automātiskā izslēgšanās).

PIEPILDĪŠANA AR ŪDENI

Pārliecinieties, ka no strāvas kontaktligzdas ir atvienota kontaktdakša un termostata regulēšanas rokturītis ir iestatīts pozīcijā "MIN" (minimālā temperatūra). Novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī, sasveriet uz priekšu aptuveni 45 grādu leņķī un lejiet ūdeni ūdens uzpildes atverē līdz atzīmei "MAX" (maksimālais līmenis) ūdens tvertnē.

VERTIKĀLĀ GLUDINĀŠANA AR TVAIKU

Funkciju "Burst of Steam" (vertikālā gludināšana ar tvaiku) var izmantot arī, lai ar gludekli gludinātu vertikālā stāvoklī. Tas ir noderīgi, ja vēlaties izlīdzināt grumbas uz pakarināta apģērba, aizkariem u. tml.

SAUSĀ GLUDINĀŠANA

1. Iestatiet tvaika regulatoru stāvoklī "O" (bez tvaika).
2. Pirms gludināšanas sākšanas iestatiet atbilstošu temperatūru saskaņā ar norādījumiem, kas atradami uz apģērba etiķetes.

GLUDINĀŠANA AR TVAIKU

1. Ielejiet ūdeni gludeklī saskaņā ar ūdens uzpildīšanas norādījumiem.
2. Pievienojiet strāvas kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai.
3. Gludināšana ar tvaiku iespējama tikai tad, kad termostata regulēšanas rokturītis ir iestatīts pozīcijā "MAX" (maksimālā temperatūra) saskaņā ar temperatūras indikatoru; pretējā gadījumā no gludināšanas virsmas var sākt tecēt ūdens.
4. Tas liecina, ka temperatūra tika iestatīta, lai gan indikācijas lampiņa nebija izslēgusies.
5. Pareizi iestatiet tvaika regulēšanas rokturīti: palieliniet tvaika jaudu, pagriežot uz priekšu.



TUZMANĪBU! SINTĒTISKĀ MATERIĀLA, NEILONA, SINTĒTISKĀ ZĪDA UN ZĪDA AUDUMIEM NEDRĪKST IZMANTOT GLUDINĀŠANAS AR TVAIKU FUNKCIJU, JO ŠĀDĀ VEIDĀ VAR SABOJĀT VIRSMAS APDARI.

TVAIKA ŠALTS

Šī funkcija lieliski piemērota dziļām grumbām un blīvākiem audumiem. Nospiežot pogu "Burst of Steam" (tvaika šalts), no gludināšanas virsmas tiek izlaista intensīva tvaika šalts. Šī funkcija var būt īpaši noderīga, izlīdzinot dziļas grumbas. Tvaika šalts funkciju var izmantot tikai iestatot augstāko gludināšanas temperatūru. Lai sasniegtu optimālu rezultātu, starp tvaika pogas nospiešanām jābūt vismaz piecu sekunžu pauzei. Lai novērstu ūdens noplūdi no gludināšanas virsmas, neturiet tvaika pogu nospiestu ilgāk par 5 sekundēm. Turklāt nogaidiet vismaz vienu minūti, lai varētu atkārtoti izmantot tvaika šalts funkciju.

SMIDZINĀŠANAS VEIDI

Lai samitrinātu gludināmo veļu, neatkarīgi no izvēlētā temperatūras iestatījuma, vairākas reizes nospiediet smidzināšanas pogu. Pārliecinieties, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz ūdens.

PAŠATTĪRĪŠANĀS FUNKCIJA

Pašattīrīšanās funkciju izmantojiet reizi divās nedēļās. Ja Jūsu apkārtnē ūdens ir ļoti cietš (t. i., ja gludināšanas laikā no gludināšanas virsmas izbirst kaļķis), pašattīrīšanās funkcija būtu jāizmanto biežāk. Pārliecinieties, vai ierīces strāvas kontaktdakša ir atvienota no strāvas kontaktligzdas. Iestatiet tvaika regulatoru stāvoklī "O" (bez tvaika). Pielejiet ūdeni ūdens tvertnē līdz atzīmei "MAX" (maksimālais līmenis). Nelejiet etiķi vai citas vielas ūdens tvertnē. Izvēlieties maksimālo gludināšanas temperatūru. Ievietojiet strāvas kontaktdakšu sienas strāvas kontaktligzdā. Atvienojiet gludekļa strāvas kontaktdakšu, kad strāvas indikācijas lampiņa izslēdzas. Paturiet gludekli virs virtuves izlietnes, nospiediet un paturiet pašattīrīšanās pogu un viegli pakratiet gludekli uz priekš un atpakaļ. No gludināšanas virsmas izplūdīs tvaiks un verdošs

ūdens; netīrumi un kaļķis (ja ir) tiks izskaloti. No tvertnes iztecinot ūdeni, atbrīvojiet pašattīrīšanās pogu. Ja gludeklī joprojām ir netīrumi, atkārtojiet pašattīrīšanās procedūru. Pēc pašattīrīšanās procedūras, ievietojiet strāvas kontaktdakšu sienas strāvas kontaktligzdā un ļaujiet gludeklim sakarst, lai gludināšanas virsma nožūst. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu tad, kad ierīce sasniegs iestatīto gludināšanas temperatūru. Ar karstu gludekli maigi pārvelciet pa nevajadzīgo audumu, šādā veidā notīrīsiet ūdens traipus, kas varētu būt radušies uz gludināšanas virsmas. Pirms novietošanas, ļaujiet gludeklim atdzist.

PRETPILĒŠANAS SISTĒMA

1. Pretpilēšanas sistēma ir paredzēta, lai automātiski neļautu ūdenim pilēt no gludināšanas virsmas, kad gludeklis ir pārāk auksts.
2. Lietošanas laikā pretpilēšanas sistēma var radīt skaļu sprakšķēšanas skaņu, sevišķi uzsilstot vai atdziestot. Tas ir normāli un liecina par to, ka šī sistēma pareizi darbojas

INTEGRĒTĀ PRETKAĻĶA SISTĒMA

Integrētā prektkaļķa kasete ir paredzēta, lai gludināšanas ar tvaiku laikā samazinātu veidojošos kaļķa uzkrāšanos. Šādā veidā tiek paildzināts Jūsu gludekļa darbmūžs. Tomēr atcerieties, ka pretkakļķa sistēmas kasete pilnībā neapstādina dabīgā kaļķa uzkrāšanās procesu.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANA

Ja tvaika gludeklis tiek novietots vertikāli, lai aizsargātu gludekli un taupītu enerģiju, automātiski tiek atvienota ierīces barošana. Parasti automātiski izslēgšanas funkcija nostrādā, ja gludeklis vertikālā stāvoklī atrodas miera stāvokli līdz 8 minūtēm, bet horizontālā stāvoklī – līdz 30 sekundēm.

AUDUMA VEIDS UN TERMOSTATA REGULĒŠANAS ROKTURĪTIS

UZMANĪBU!	ATCERIETIES, KA UZ ETIĶETES ESOŠAIS SIMBOLS NOZĪMĒ, KA ŠO IZSTRĀDĀJUMU NEDRĪKST GLUDINĀT.	
Uzmanību! Norādījumi uz etiķetes	Auduma veids	Termostata regulēšanas rokturītis
	Neilons, zīds	**MIN (MINIMĀLĀ TEMPERATŪRA)**
	Viļņa	
	Kokvilna	**MAX (MAKSIMĀLĀ TEMPERATŪRA)**
	Lins	

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas un ļaujiet gludeklim pietiekami atdzist.
1. Notīriet gludekli ar mitru drānu un neabrazīvu tīrīšanas līdzeklis (šķidru).
2. Ja gludināšanas virsmai pielīp audums, gludināšanas virsmu notīriet ar etiķī samitrinātu drānu.
3. Lai aizsargātu gludināšanas virsmu pret bojājumiem, nekad neizmantojiet koncentrētu etiķi vai citus sārmainus šķīdumus.
4. Ja kaļķa nogulsnes bloķē tvaika izplūdes atveri, notīriet kaļķa aplikumu ar zobu bakstāmo; esiet uzmanīgi un nesabojājiet gludināšanas virsmu.
5. Novietojiet gludekli vertikālā stāvoklī un ļaujiet pietiekami atdzist, pēc tam izlejiet no tvertnes palikušo ūdeni, bet tvaika regulēšanas rokturīti iestatiet stāvoklī "O" (bez tvaika).

VIENKĀRŠI REMONTA VEIDI

Problēma	Iespējamie iemesli	Korekcijas pasākumi
Nav pietiekams karstums vai pārāk karsts	Nepietiekami pagriezts termostata regulēšanas rokturītis vai no strāvas padeves atvienota ierīces strāvas kontaktdakša.	Atbilstoši noregulējiet termostata regulēšanas rokturīti un pārbaudiet, vai gludekļa strāvas padeves kontaktdakša ir pievienota strāvas kontaktligzdai.
Neizplūst tvaiks vai tek ūdens	Termostata regulēšanas rokturītis iestatīts stāvoklī "MIN" (minimāla temperatūra).	Iestatiet termostata regulēšanas rokturīti vēlamajā stāvoklī.
Neizdodas ģenerēt tvaika šalti vai neizdodas gludināt vertikālā stāvoklī	Vertikālās tvaika šalts funkcija tiek izmantota pārāk bieži un ir pārāk īsas pauzes. Gludeklis nav pietiekami sakarsis.	Turpiniet gludināt horizontālā stāvoklī un pagaidiet pirms atkārtotas vertikālās tvaika šalts funkcijas izmantošanas.
No gludināšanas virsmas iztek ūdens	Termostata regulēšanas rokturītis iestatīts pozīcijā, lai gludeklis darbotos bez tvaika.	Iestatiet termostata rokturīti, lai gludeklis darbotos ar tvaika funkciju.
	Joprojām pietiekami nav siltuma.	Tvaika pogu atveriet tikai tad, kad ir izslēgusies indikācijas lampiņa.
	Ūdens ieliets virs atzīmes "MAX" (maksimālais līmenis).	Izlejiet lieko ūdens daudzumu.
Pārāk maz tvaika	Pārbaudiet, vai tvaika regulēšanas savācējs iestatīts atbilstošā pozīcijā.	Iestatiet tvaika regulatoru atbilstošā pozīcijā.
	Nobloķēta tvaika izplūdes atvere.	Iztīriet atveri ar destilētu ūdeni.
	Ūdens tvertnē ir pārāk maz ūdens.	Ielejiet ūdeni ūdens tvertnē.
Neizdodas smidzināt	Nav pietiekams spiediens vai iekšpusē ir gaiss.	Ar roku nospiediet smidzināšanas uzgali un vairākas reizes nepārtraukti spaidiet smidzināšanas pogu.

Produkta pareiza utilizēšana



Šis uz produkta attēlotais simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu kaitējumu videi vai apdraudējumu cilvēka veselībai neatbildīgi izmestas ierīces dēļ, utilizējiet to atbildīgi, veicinot pienācīgu resursu pārstrādi. Lai atgrieztu ierīci, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmu, vai arī griezieties pie pārdevēja, no kura tika iegādāts produkts. Tas saņemto produktu pārstrādās videi nekaitīgā veidā.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija.

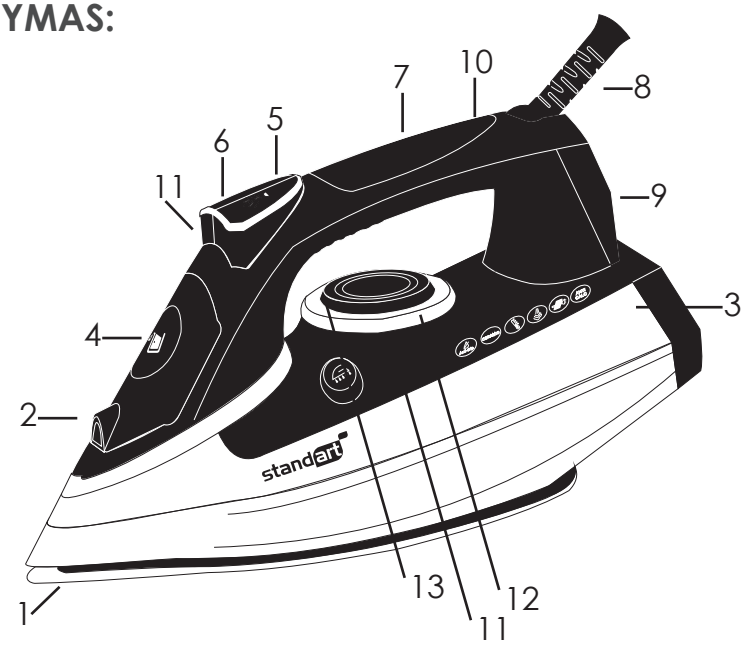
Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neizdodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vainas vai nepārvaramās varas dēļ;
• parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: baterijām, akumulatoriem.
3. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
4. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments;
5. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

TECHNINĖS SĄLYGOS:

VARDINĖ ĮTAMPA	**220–240 V, ~50/60 Hz**
SUNAUDOJAMA GALIA	**2600 W**

APRAŠYMAS:



1. Lyginimo padas	6. Garų pliūpsnio mygtukas	11. Savaiminio išsivalymo mygtukas
2. Purškimo antgalis	7. Gumuota rankena	12. Garų mygtukas
3. Vandens talpykla	8. Laido apsauga	13. Termostato reguliavimo rankenėlė
4. Vandens pildymo angos dangtelis	9. Galinis dangtelis	
5. Purškimo mygtukas	10. Indikacinė lemputė	

SAUGA

1. Šis prietaisas yra skirtas naudoti asmenims, kurie yra fiziškai pajėgūs, turi naudojimo patirties ir bendro supratimo apie šį prietaisą. Asmenis, kurie negali garantuoti saugaus šio prietaiso naudojimo, naudojančius šį prietaisą, privalo prižiūrėti jų globėjai. Norint užtikrinti, kad vaikai nežaistų šiuo prietaisu, jie turėtų būti prižiūrimi.
2. Jeigu jis prijungtas prie maitinimo iš tinklo, šio lygintuvo negalima palikti be priežiūros.
3. Lygintuvą privalu naudoti ir statyti ant stabilaus paviršiaus.
4. Statydami šį lygintuvą ant stovo, įsitikinkite, ar paviršius, ant kurio statomas stovas, yra stabilus.
5. Lygintuvui nukritus, jeigu matosi pažeidimo ženklų ir prietaisas prateka, nebenaudokite jo.
6. Prieš pildant lygintuvo vandens talpyklą vandeniu (gariniams lygintuvams ar lygintuvams su integruota vandens purškimo funkcija), privalu atjungti maitinimo kištuką nuo maitinimo lizdo.
7. Prieš pirmąjį panaudojimą, patikrinkite, ar ant identifikacinės plokštelės nurodyti įtampos duomenys atitinka jūsų namuose esančio maitinimo iš tinklo įtampos duomenis.
8. Net ir trumpam palikdami lygintuvą be priežiūros, būtinai atjunkite prietaiso kištuką nuo maitinimo lizdo ir tvirtai pastatykite ant jo kulno. Laikykite lygintuvą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
9. Naudojamas lygintuvas itin įkaista, todėl norėdami išvengti nelaimingo atsitikimo, niekada jo nelieskite ranka ir nelaikykite arti lengvai užsiliepsnojančių medžiagų.
10. **ATSARGIAI:** prieš pildami vandens į lygintuvą, atjunkite šį prietaisą nuo maitinimo lizdo.
11. Niekada neįmerkite lygintuvo į vandenį ar jokį kitą skystį.
12. Jeigu pažeistas maitinimo laidas, norėdami jį suremontuoti, nusiųskite lygintuvą mūsų specialiam remonto darbų atstovui.
13. Nuosėdos ar mineralinės medžiagos leidžia susidaryti kalkėms ir gali užblokuoti garų išleidimo angą, todėl rekomenduojama naudoti distiliuotą vandenį.
14. Nenaudokite chemiškai nukalkinto vandens.
15. Išleidžiami garai yra karšti ir todėl pavojingi. Niekada nenukreipkite garų link žmonių.
16. Lygintuvą privalu naudoti ir statyti ant stabilaus paviršiaus.
17. Lygintuvą statydami ant jo stovo, įsitikinkite, ar paviršius, ant kurio statomas stovas, yra stabilus.
18. Netempkite ir neneškite prietaiso laikydami už jo laido, lyg tai būtų rankena. Nepriverkite laido durimis ir nebraukite per aštrius kraštus ar kampus. Laikykite laidus toliau nuo kaitinamų paviršių.
19. Lygintuvui nukritus, jeigu matosi pažeidimo ženklų ir prietaisas prateka, nebenaudokite jo.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PIRMOJO PANAUDOJIMO METU

1. Lygintuvas buvo suteptas ir dėl to, pirmą kartą įjungtas, jis gali šiek tiek skleisti dūmus. Tai turi netrukus liautis.
2. Prieš pirmąjį panaudojimą, nuimkite lipduką ar apsauginę plėvelę nuo lyginimo pado. Lyginimo padą valykite švelnia šluoste.
3. Užtikrinkite lyginimo pado paviršiaus glotnumą: nebraukite juo per metalinius paviršius.

FUNKCIJOS
„Dry“ (sausasis lyginimas) / „Steam“ (garinis lyginimas) / „Spray“ (vandens purškimas) / „Burst“ (garų pliūpsnis) / „Vertical Steam“ (vertikalus garinis lyginimas) / „Self-Cleaning“ (savaiminis išsivalymas), „Anti cal“ (apsauga nuo kalkių nuosėdų), „Anti drip“ (apsauga nuo lašėjimo), „Auto shut off“ (automatinis išjungimas).

PILDYMAS VANDENIU
Įsitikinkite, ar nuo maitinimo lizdo atjungtas maitinimo kištukas, o termostato reguliavimo rankenėlė nustatyta į padėtį „MIN“ (minimali temperatūra). Pastatykite lygintuvą ant kulno, pakreipkite į priekį apie 45 laipsnių kampu ir pilkite vandens į vandens pildymo angą iki talpyklos žymos „MAX“ (maksimalus lygis).

VERTIKALUS GARINIS LYGINIMAS
Funkciją „Burst of Steam“ (vertikalus garinis lyginimas) taip pat galima pritaikyti lygintuvu lyginant vertikalioje padėtyje. Tai yra naudinga, norint pašalinti raukšles ant pakabintų drabužių, užuolaidų, t. t.

SAUSASIS LYGINIMAS
1. Nustatykite garų reguliavimo rinkiklį į padėtį „O“ (jokių garų).
2. Prieš pradėdami lyginti, nustatykite tinkamą temperatūrą pagal ant drabužių esančios etiketės nurodymus.

GARINIS LYGINIMAS
1. Vadovaukitės vandens pildymo nurodymais ir įpilkite vandens į lygintuvą.
2. Įstatykite maitinimo kištuką į maitinimo lizdą.
3. Garinis lyginimas yra galimas tik termostato reguliavimo rankenėlę nustačius į padėtį „MAX“ (maksimali temperatūra) pagal temperatūros indikatorių; kitu atveju, iš lyginimo pado gali pratekėti vanduo.
4. Tai parodo, kad temperatūra būvo nustatyta, nors indikacinė lemputė nebuvo išsijungusi.
5. Teisingai nustatykite garų reguliavimo rinkiklį: padidinkite garų galią, sukdami į priekį.

ATSARGIAI: SINTETINĖS MEDŽIAGOS, NAILONO, SINTETINIO ŠILKO IR ŠILKO AUDINIAMS NEGALIMA NAUDOTI GARINIO LYGINIMO, NES TAIP GALIMA SUGADINTI PAVIRŠIAUS APDAILĄ.

GARŲ PLIŪPSNIS
Ši funkcija puikiai tinka gilioms raukšlėms ir tankiems audiniams. Paspaudus mygtuką „Burst of Steam“ (garų pliūpsnis), iš lyginimo pado išleidžiamas intensyvus garų pliūpsnis. Tai gali būti itin naudinga šalinant gilias raukšles. Garų pliūpsnio funkcija galima pasinaudoti tik nustačius aukštą lyginimo temperatūrą. Norint pasiekti optimalų rezultatą, tarp garų mygtuko paspaudimų turėtų būti mažiausiai 5 sekundžių pertraukos. Norėdami išvengti vandens pratekėjimo iš lyginimo pado, nelaikykite garų mygtuko nuspausto ilgiau nei 5 sekundes. Be to, palaukite mažiausiai vieną minutę, norėdami pakartotinai pasinaudoti garų pliūpsnio funkcija.

PURŠKIMO BŪDAI
Norint sudrėkinti lyginamus skalbinius, nepriklausomai nuo pasirinktos temperatūros nuostatos, kelis kartus paspauskite purškimo mygtuką. Įsitikinkite, ar vandens talpykloje yra pakankamai vandens.

SAVAIMINIS IŠSIVALYMAS
Savaiminio išsivalymo funkcija naudokitės kartą per dvi savaites. Jeigu jūsų apylinkėse vanduo yra itin kietas (t. y., jeigu lyginimo metu iš lyginimo pado išbyra kalkės), savaiminio išsivalymo funkciją reikėtų naudoti ir dažniau. Įsitikinkite, ar prietaiso maitinimo kištukas yra atjungtas nuo maitinimo lizdo. Nustatykite garų reguliavimo rinkiklį į padėtį „O“ (jokių garų). Pripilkite vandens į vandens talpyklą iki žymos „MAX“ (maksimalus lygis). Nepilkite acto ar kitų medžiagų į vandens talpyklą. Pasirinkite maksimalią lyginimo temperatūrą. Įstatykite maitinimo kištuką į sieninį maitinimo lizdą. Atjunkite lygintuvo maitinimo kištuką, kai galios indikacinė lemputė

išsijungia. Palaikykite lygintuvą virš virtuvės kriauklės, nuspauskite ir palaikykite savaiminio išsivalymo mygtuką ir švelniai pakratykite lygintuvą į priekį ir atgal. Iš lyginimo pado pasišalins garai bei verdantis vanduo; nešvarumai ir kalkės (jei yra) bus išplautos. Iš talpyklos pasišalinus vandeniui, atleiskite savaiminio išsivalymo mygtuką. Jeigu lygintuve vis dar yra nešvarumų, pakartokite savaiminio išsivalymo procedūrą. Po savaiminio išsivalymo procedūros, įstatykite maitinimo kištuką į sieninį maitinimo lizdą ir leiskite lygintuvui įkaisti, kad lyginimo padas išdžiūtų. Atjunkite maitinimo kištuką, kai prietaisas pasieks nustatytą lyginimo temperatūrą. Karštu lygintuvu švelniai perbraukite per nereikalingą audinį ir taip pašalinkite galimas vandens dėmes, kurios galėjo susiformuoti ant lyginimo pado. Prieš pastatydami, leiskite lygintuvui atvėsti.

APSAUGA NUO LAŠĖJIMO

1. Apsaugos nuo lašėjimo sistema yra skirta automatiškai neleisti vandeniui lašėti iš lyginimo pado, kai lygintuvas yra per daug šaltas.
2. Naudojimo metu apsaugos nuo lašėjimo sistema gali skleisti garsų spragtelėjimą, ypač įkaitimo metu ir atvėsdama. Tai yra visiškai normalu ir parodo, kad ši sistema tinkamai veikia.

INTEGRUOTA APSAUGOS NUO KALKIŲ SISTEMA

Integruota apsaugos nuo kalkių kasetė yra skirta sumažinti garinio lyginimo metu susidarančių kalkių kaupimąsi. Tai pailgina jūsų lygintuvo tarnavimo trukmę. Visgi, atminkite, kad apsaugos nuo kalkių kasetė nevisiškai sustabdo natūralų kalkių kaupimosi procesą.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS

Jeigu garinis lygintuvas pastatomas ant kulno, norint apsaugoti lygintuvą ir taupyti energiją, automatiškai išjungiamas prietaiso maitinimas. Paprastai, automatinio išjungimo funkcija suveikia, jeigu lygintuvas vertikalioje padėtyje stovi neveikdamas iki 8 minučių, o horizontalioje padėtyje – iki 30 sekundžių.

AUDINIO RŪŠIS IR TERMOSTATO REGULIAVIMO RANKENĖLĖ

<table>
<tr><td>ATSARGIAI </td><td colspan="2">ATMINKITE, KAD ANT ETIKETĖS ESANTIS SIMBOLIS  REIŠKIA, KAD ŠIO GAMINIO LYGINTI NEGALIMA.</td></tr>
<tr><td>Nurodymai ant etiketės</td><td>Audinio rūšis</td><td>Termostato reguliavimo rankenėlė</td></tr>
<tr><td></td><td>Nailonas, šilkas</td><td rowspan="4">MIN (MINIMALI TEMPERATŪRA)

MAX (MAKSIMALI TEMPERATŪRA)</td></tr>
<tr><td></td><td>Vilna</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Medvilnė</td></tr>
<tr><td>Linas</td></tr>
</table>

VALYMAS BEI PRIEŽIŪRA

Prieš valydami, atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo lizdo ir leiskite lygintuvui pakankamai atvėsti.
1. Nuvalykite lygintuvą drėgna šluoste ir neabrazyviniu (skystu) valikliu.
2. Jeigu prie lyginimo pado prilimpa audinys, lyginimo padą nuvalykite acte sudrėkinta šluoste.
3. Norėdami apsaugoti lyginimo padą nuo apgadinimo, niekada nenaudokite koncentruoto acto ar kitos šarminės medžiagos tirpalo.
4. Jeigu kalkių nuosėdos blokuoja garų išleidimo angą, pašalinkite kalkes dantų krapštuku; būkite atsargūs ir neapgadinkite lyginimo pado paviršiaus.
5. Pastatykite lygintuvą ant jo kulno ir leiskite pakankamai atvėsti, o tuo metu išpilkite iš talpyklos vandens likutį, o garų reguliavimo rankenėlę nustatyktie į padėtį „O“ (jokių garų).

PAPRASTI REMONTO BŪDAI

Problema	Galimos priežastys	Korekcinė priemonė
Nepakanka kaitros ar per daug karšta	Netinkamai pasukta termostato reguliavimo rankenėlė ar nuo maitinimo lizdo atjungtas prietaiso maitinimo kištukas.	Tinkamai nustatykite termostato reguliavimo rankenėlę ir patikrinkite, ar lygintuvo maitinimo kištukas įjungtas į sieninį maitinimo lizdą.
Nesklinda garai ar prateka vanduo	Termostato reguliavimo rankenėlė nustatyta į padėtį „MIN“ (minimali temperatūra).	Nustatykite termostato reguliavimo rankenėlę į reikalingą padėtį.
Nepavyksta generuoti garų pliūpsnio ar nepavyksta lyginti vertikalioje padėtyje	Vertikalaus garų pliūpsnio funkcija naudojama per daug dažnai ir daromi per trumpi tarpai. Lygintuvas yra nepakankamai įkaitęs.	Toliau lyginkite horizontalioje padėtyje ir palaukite prieš pakartotinai panaudodami (vertikalaus) garų pliūpsnio funkciją.
Iš lyginimo pado prateka vanduo	Termostato reguliavimo rankenėlė yra nustatyta lygintuvui veikti be garų funkcijos.	Nustatykite termostato rankenėlę lygintuvui veikti su garų funkcija.
	Vis dar nepakanka karščio.	Garų mygtuką atidarykite, tik jeigu išsijungė indikacinė lemputė.
	Vandens įpilta virš žymos „MAX“ (maksimalus lygis).	Išpilkite vandens perteklių.
Per mažai garų	Patikrinkite, ar garų reguliavimo rinkiklis nustatytas į tinkamą padėtį.	Nustatykite garų reguliavimo rinkiklį į tinkamą padėtį.
	Užblokuota garų išleidimo anga.	Išvalykite angą distiliuotu vandeniu.
	Išvalykite angą distiliuotu vandeniu.	Įpilkite vandens į vandens talpyklą.
Nepavyksta purkšti	Nepakankamas slėgis ar viduje yra oro.	Ranka nuspauskite purškimo antgalį ir kelis kartus nepertraukiamai vis paspauskite purškimo mygtuką.

Produkto tinkamas utilizavimas



Šis ant produkto pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio produkto negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES teritorijoje. Norint užkirsti kelią aplinkos žalai ar pavojui žmogaus sveikatai dėl neatsakingai išmesto prietaiso, utilizuokite jį atsakingai skatindami tinkamą išteklių perdirbimą. Norėdami grąžinti prietaisą, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio buvo įsigytas produktas. Jie gautą produktą perdirbs aplinkai nekenksmingu būdu.

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija.

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.

1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.

2. Garantija netaikoma:

- gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
- gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
- prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
- gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz.: valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
- radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
- radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);
- radus mechaninių pažeidimų;
- radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
- radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
- jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
- jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
- visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
- įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.

3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:

- prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
- prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.

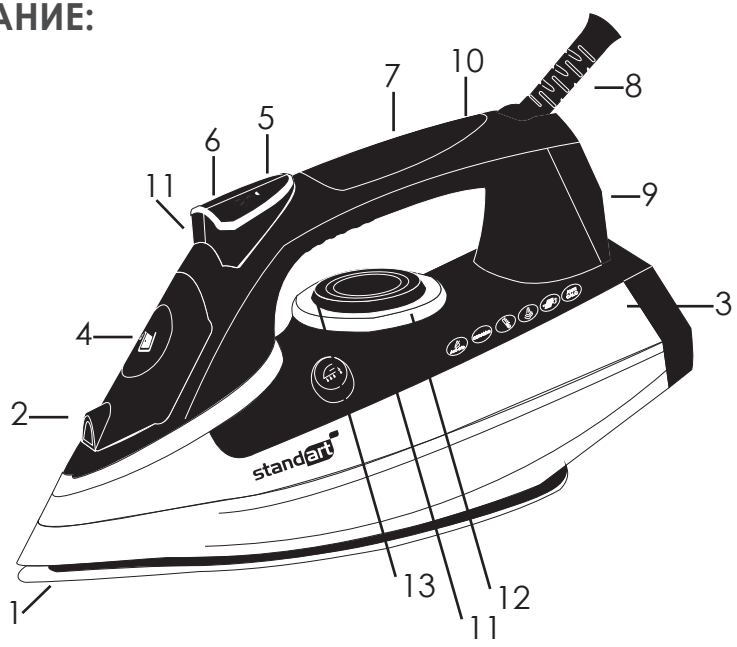
4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.

5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo, dėl neteisingo prietaiso prijungimo.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ:

НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	**220–240 В, ~50/60 Гц**
ПОТРЕБЛЕНИЕ МОЩНОСТИ	**2600В т**

ОПИСАНИЕ:



1. Подошва	6. Кнопка выброса пара	11. Кнопка самоочищения
2. Разбрызгиватель	7. Мягкая ручка	12. Кнопка пара
3. Емкость для воды	8. Защита шнура	13. Термостатный циферблат
4. Крышка для заполнения водой	9. Задняя крышка	
5. Кнопка разбрызгивания	10. Световой индикатор	

БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Устройство предназначено для использования людьми, обладающими способностью, опытом и здравым смыслом. Лица, которые не могут гарантировать безопасность, должны контролироваться своими опекунами, чтобы должным образом пользоваться прибором. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
2. Утюг нельзя оставлять без присмотра, пока он подключен к электросети.
3. Утюг должен использоваться и опираться на устойчивую поверхность.
4. Устанавливая утюг на подставку, убедитесь, что поверхность, на которой стоит подставка, устойчива.
5. Утюг не должен использоваться, если он упал, если есть видимые признаки повреждения или если он протекает.
6. Штепсель должен быть вынут из розетки до заполнения емкости водой (для паровых утюгов и утюгов со средством для распыления воды).
7. Перед первым использованием проверьте, соответствует ли номинальное напряжение на заводской табличке напряжению сети в вашем доме.
8. Обязательно отсоединяйте прибор от розетки, даже если ненадолго оставляете утюг, и поставьте утюг на его край. Пожалуйста, ставьте утюг подальше от детей.
9. При использовании утюг станет горячим. Никогда не прикасайтесь к нему рукой и не подносите близко к горючим продуктам, чтобы избежать несчастного случая.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Отключите прибор от розетки переднаполнением утюга водой.
11. Не погружайте устройство в воду или в другую жидкость.
12. Пожалуйста, отправьте утюг нашему специалисту по ремонту для ремонта в случае повреждения шнура.
13. Залежи или минералы в воде приведут к образованию накипи и закроют шовное отверстие, поэтому желательно использовать дистиллированную воду.
14. Не используйте химически очищенную воду.
15. Выделяемый пар горячий и поэтому опасный. Никогда не направляйте паровой поток на людей.
16. Утюг должен использоваться и опираться на устойчивую поверхность.
17. Устанавливая утюг на подставку, убедитесь, что поверхность, на которой стоит подставка, устойчива.
18. Не тяните и не переносите прибор за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не придавливайте дверьми и не тяните шнур через острые края или углы. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
19. Утюг не должен использоваться, если он упал, если есть видимые признаки повреждения или если он протекает.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ПЕРВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

1. Утюг был смазан, в результате чего он может слегка дымить при первом включении. Через некоторое время это прекратится.
2. Перед первым использованием удалите все наклейки или защитную пленку с подошвы утюга. Очистите подошву мягкой тканью.
3. Держите подошву гладкой: избегайте жесткого контакта с металлическими предметами.

ФУНКЦИИ
«Dry» (сухая глажка) / «Steam» (паровая глажка / «Spray» (разбрызгиватель) / «Burst» (выброс пара) / «Vertical Steam» (вертикальный пар) / «Self-Cleaning» (самоочищение), «anti cal» (противонакипной), «anti drip» (противокапающий), Функция автоматического выключения.

НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ
Убедитесь, что утюг отключен от электросети и циферблат термостата установлен на «MIN». Положите утюг на опору, наклоните его вперед примерно на 45 градусов и налейте воду в отверстие для наполнения водой до отметки «MAX» на емкости для воды.

ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАР
«Выброс пара» может также применяться в вертикальном положении утюга, это удобно для снятия складок с висящей одежды, штор и т. д.

СУХАЯ ГЛАЖКА
1. Установите селектор пара в положение «O» (= Нет пара)
2. Согласно этикетке стирки различной одежды, установите правильную температуру глажки, чтобы начать глажку.

ПАРОВАЯ ГЛАЖКА
1. Залейте воду в утюг в соответствии с методами наполнения водой.
2. Подключите прибор к розетке.
3. Только если установить ручку термостата в положение «MAX» в соответствии с указателем температуры, будет доступна паровая глажка, в противном случае вода может вытечь из подошвы.
4. Это указывает на то, что температура готова, пока индикатор не погаснет.
5. Правильно установите селектор пара, увеличьте выход пара, сдвинув селектор назад, и уменьшите, сдвинув вперед.



ВНИМАНИЕ: СИНТЕТИЧЕСКАЯ ТКАНЬ, НЕЙЛОН, СИНТЕТИЧЕСКИЙ ШЕЛК И ШЕЛК НЕ МОГУТ ГЛАДИТЬСЯ ПАРОМ, ИНАЧЕ ЭТО ПОВРЕДИТСЯ ОТДЕЛКА ПОВЕРХНОСТИ.

ВЫБРОС ПАРА
Эта функция хорошо работает для разглаживания тяжело выпрямляемых складок тяжелых тканей. При нажатии на кнопку «Выброс пара» из подошвы утюга интенсивно выбрасывается пар, что может быть очень удобно при разглаживании стойких складок. Выпуск пара возможен только при глажки на высокой температуре. Для достижения оптимального результата между нажатиями кнопки выпуска пара должен быть перерыв в 5 секунд. Во избежание вытекания воды из подошвы не держите кнопку выброса пара более 5 секунд. Также перед повторным выбросом пара подождите хотя бы одну минуту.

БРЫЗГИ ВОДЫ
При любой температуре, нажав на кнопку разбрызгивания, белье можно увлажнить. Убедитесь, что в емкости достаточно воды.

САМООЧИЩЕНИЕ
Используйте функцию самоочищения раз в две недели. Если вода в вашем районе очень жесткая (т. е. когда из подошвы во время глажки выходят хлопья), функцию самоочищения следует использовать чаще. Убедитесь, что прибор отключен от сети, далее установите переключатель пара в положение «O», заполните емкость для воды до отметки «MAX» (не добавляйте в емкость для воды уксус или другие вещества). Выберите максимальную температуру глажки, вставьте штепсель в розетку, а когда индикатор погаснет, выньте штепсель из розетки, поднесите утюг к раковине, нажмите и удерживайте кнопку самоочищения и осторожно встряхивайте утюг.

Пар с кипящей водой выйдут из подошвы, загрязнения и хлопья (если таковые имеются) будут вымыты. Как только емкость для воды полностью опустошится, отпустите кнопку функции самоочищения. Повторите процесс самоочищения, если утюг все еще содержит много примесей. После процесса самоочищения вставьте штепсель в розетку и дайте утюгу нагреться, чтобы подошва высохла, а когда утюг достигнет заданной температуры глажки, отсоедините штепсель и осторожно переместите горячий утюг на кусок использованной ткани чтобы удалить любые пятна от воды, которые могли образоваться на подошве. Перед хранением утюга дайте ему остыть.

ПРОТИВОКАПАЮЩАЯ СИСТЕМА

1. Противокапающая система предназначена для предотвращения вытекания воды из подошвы при автоматическом охлаждении утюга.
2. Во время использования противокапающая система может издавать громкий щелчок, особенно во время нагрева или охлаждения. Это нормально и указывает на то, что система работает исправно.

ВСТРОЕННАЯ ПРОТИВОНАКИПНАЯ СИСТЕМА

Встроенный противонакипной картридж создан для уменьшения образования накипи, которая формируется во время глажки с паром. Это продлит срок службы вашего утюга. Тем не менее, обратите внимание, что картридж против накипи не остановит полностью естественный процесс образования накипи.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда паровой утюг остается в стабильном положении, чтобы защитить утюг и сэкономить энергию он автоматически отключит питание. Обычно, в вертикальном положении в течение 8 минут и в горизонтальном положении в течение 30 секунд.

ТИП ТКАНИ И ФОРМА ЦИФЕРБЛАТА РЕГУЛЯТОРА ТЕРМОСТАТА

<table>
<tr><td>ПРЕДУПРЕЖДЕНИ </td><td colspan="2">ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЗНАК  НА ЭТИКЕТКЕ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ДАННЫЙ ПРЕДМЕТ НЕЛЬЗЯ ГЛАДИТЬ.</td></tr>
<tr><td>Инструкции на этикетке</td><td>Тип ткани</td><td>Циферблат термостата</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Нейлон, шелк</td><td rowspan="4">«MIN»

«MAX»</td></tr>
<tr><td></td><td>Шерсть</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Хлопок</td></tr>
<tr><td>Лен</td></tr>
</table>

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой выньте штепсель из розетки и дайте утюгу остыть.

1. Протрите подошву влажной тканью и не абразивным (жидким) чистящим средством.
2. Если волокно прилипло к подошве, протрите подошву влажной тканью с уксусом.
3. Никогда не используйте сильную кислоту или щелочь, чтобы не повредить подошву.
4. Если налет блокируют отверстие для пара, удалите его зубочисткой. Не повредите поверхность подошвы.
5. Поставьте утюг на его заднюю часть и дайте ему остыть, а в то время вылейте оставшуюся воду из емкости и установите регулятор пара в положение «О».

ПРОСТЫЕ СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина	Решение
Не нагревается или слишком нагревается	Циферблат термостата плохо установлен или нет подключения к сети.	Установите термостат на нужную позицию и проверьте, подключен ли утюг к розетке.
Нет пара или протекает	Термостат установлен на «MIN».	Установите термостат на нужную позицию.
Нет выброса пара или вертикального пара	(Вертикальный) выброс пара производился слишком часто за слишком короткий промежуток времени. Утюг не достаточно горячий.	Продолжайте гладить в горизонтальной позиции и немного подождите перед использованием функции (вертикального) выброса пара повторно.
Из подошвы течет вода	Термостат установлен не в паровом режиме.	Установите циферблат термостата на паровой режим.
	Утюг все еще недостаточно горячий.	Кнопку пара используйте только после того, как индикатор погаснет.
	Вода превышает максимальное количество воды.	Слейте избыток воды.
Слишком мало пара	Проверьте положение селектора пара, на нужной ли он позиции.	Установите селектор пара в нужную позицию.
	Отверстие пара закупорено.	Очистите отверстие дистиллированной водой.
	Слишком мало воды в емкости для воды.	Налейте воды.
Нет брызгов	Нет достаточного давления или воздух внутри.	Зажмите кончик разбрызгивателя рукой и нажмите несколько раз кнопку разбрызгивания.

Надлежащая утилизация данного продукта



Данная маркировка указывает, что этот продукт нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами во всем ЕС. Чтобы предотвратить возможность нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека по причине неконтролируемой утилизации отходов, удаляйте их ответственно, тем самым способствуя стабильному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора отходов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Он сможет доставить использованный продукт в нужный пункт для экологически безопасной переработки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Бытовой технике «STANDART» предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.

2. Гарантия не распространяется / применяется:

• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;

• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;

• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.):

• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам; по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры); из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);

• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;

• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);

• обнаружив механические повреждения;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;

• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;

• если прибор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;

• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств;

• на обычно изнашивающиеся части прибора, например, батарейкам, аккумуляторам.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;

• прибор был очевидно сломан нарочно.

4. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.

5. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

standart

make your life easier

Importer / Importija / Importētājs / Importuotojas / Импортер
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, LT-51500 Kaunas, tel. +370 700 11 119, *www.senukai.lt*
Импортёр в Республику Беларусь: ООО <<ОМА>>,
пер. Промышленный, д12А/1, к36, 220075, г. Минск
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Ķīna / Hiina / Kinija / Китай